

FABELN

AUS DREI JAHRTAUSENDEN

Auswahl und Nachwort
von Reinhard Dithmar
Mit 23 'Holzschnitten,
davon 16 koloriert

MANESSE VERLAG

Inhalt

Äsop

| | |
|---|----|
| Bestrafter Treubruch | 7 |
| Bestrafte Habgier | 8 |
| Der törichte Bock | 8 |
| Fremde Federn | 10 |
| Die Rache des Schwachen | 11 |
| "Was du tust, wirst du erleiden!" | 12 |

Babrius

| | |
|-------------------------------------|----|
| Der Fuchs und der Rabe | 14 |
| Der Wolf und das Lamm | 14 |
| Der Wolf und der Reiher | 15 |
| Der Löwe und die Maus | 16 |
| Die Grille und die Ameise | 17 |
| Der Vater und die Stäbe | 17 |

Phädrus

| | |
|---|----|
| Die Frösche, die einen König verlangten | 19 |
| Der Wolf und der Kranich | 20 |
| Der Wolf und das Lamm | 21 |
| Der Hund und der Wolf | 21 |
| Der Fuchs und der Storch | 23 |
| Das junge Huhn zur Perle | 24 |

Avianus

| | |
|--------------------------------------|----|
| Vom Esel in der Löwenhaut | 25 |
| Vom Hund | 26 |
| Vom Kamel | 27 |
| Von der Krähe und der Urne | 27 |

Romulus

| | |
|--|----|
| Die Schnecke und der Spiegel. | 29 |
| Das Rebhuhn und der Fuchs. | 29 |
| Das hochmütige Pferd und der Esel. | 30 |
| Das verklagte Schaf. | 31 |
| Der Wolf und der kranke Esel. | 32 |

Aus dem «Pantschatäntra»

| | |
|--|----|
| Der blaue Schakal. | 33 |
| Die Affen und der Vogel Sutschimukha | 36 |
| Kranich, Krebs und Ichneumon. | 37 |
| Die Elefanten und die Mäuse. | 38 |
| Der Esel im Tigerfell. | 41 |
| Der zerbrochene Topf. | 42 |

Aus dem «Hitopadesa»

| | |
|---|----|
| Vom leichtsinnigen Affen....'.,.,.,.; | 44 |
| Vom Hund, dem Esel und dem Dieb. | 45 |
| Vom Löwen, der Maus und der Katze | 46 |
| Vom Ungeheuer mit der Glocke und der armen Frau. | 47 |
| Vom Storch, den Fischen und dem Krebs . . . | 48 |
| Vom Brahmanen im Töpferladen. | 50 |

Aus «Calila und Dimna» oder die Fabeln Bidpais

| | |
|---|----|
| Die Schildkröte und die zwei Enten. | 51 |
| Die Affen und der Vögel. | 52 |
| Der Kaufmann und sein schlechter Freund .. | 53 |
| Der Affe und der Zimmermann. | 54 |
| Der Fuchs und die Pauke. | 55 |

Marie de France

| | |
|---------------------------------|----|
| Der Wolf und das Lamm. | 56 |
| Der Rabe und der Fuchs. | 57 |
| Der Löwe und die Maus. | 58 |

| | |
|--|----|
| Der Hahn und der Edelstein. | 60 |
| Der Esel und der Löwe. | 61 |
| Die Grille und die Ameise. | 62 |
| Ulrich Boner | |
| Von einer tannen und von dornen. | 64 |
| Von dem magen, den henden und vüezen.... | 66 |
| Von einem wolfe und einem schäfe. | 67 |
| Von einem löwen und von einer geize. | 69 |
| Von einem hanen und einem edelen steine .. | 70 |
| Heinrich Steinhöwel | |
| Von dem Wolf und dem Lamm. | 73 |
| Von der Maus, dem Frosch und dem Weih .. | 74 |
| Von dem Frosch und dem Ochsen. | 75 |
| Vom Esel in der Löwenhaut | 76 |
| Vom Raben mit dem Käse und vom Fuchs .. | 77 |
| Von dem Hund und dem Stück Fleisch. | 78 |
| Martin Luther | |
| Wolf und Lämmlein. | 79 |
| Frosch und Maus. | 80 |
| Hund und Schaf. | 80 |
| Rabe und Fuchs. | 81 |
| Kranich und Wolf_____;. | 82 |
| Stadtmaus und Feldmaus. ;. | 82 |
| Burkard Waldis | |
| Vom Hanen und Perlen. | 84 |
| Von der Schlangen und einer Feilen. | 85 |
| Von Glidern des Menschen und dem Bauch . | 86 |
| Von der Maus und dem Ochsen. | 88 |
| Von der Sau und einem Stauber. | 89 |
| Vom Poeten und Bauren. | 90 |

Erasmus AJberus

| | |
|--|----|
| Von eim Wolff und Lamb. | 91 |
| Von den Tauben und dem Habich. | 93 |
| Von eim Ochssen und einer Mauss. | 95 |
| Von einem Vatter und seinen Kindern. | 96 |

Hans Sachs

%

| | |
|--|-----|
| Die ameis mit dem grillen. | 98 |
| Das camelthier mit dem got Joüi. | 100 |
| Fabel des Wolffs mit dem Lamb. | 103 |

La Fontaine

| | |
|---|-----|
| Der Wolf und das Lamm. | 105 |
| Die Grille und die Ameise. | 106 |
| Der Rabe und der Fuchs. | 107 |
| Die Eiche und das Schilfrohr. | 107 |
| Der Hahn und der Fuchs. | 109 |
| Der Wolf und der Storch. | 110 |
| Der Esel im Löwenfell. | 111 |
| Die Schildkröte und die beiden Enten. | 111 |
| Die Kutsche und die Fliege. | 113 |
| Der Tod und der Holzsammler. | 114 |

Florian

| | |
|--|-----|
| Der Ochse, das Pferd und der Esel. | 116 |
| Die Katze und der Spiegel. | 117 |
| Der Hund und die Katze. | 118 |
| Die Affen und der Leopard. | 118 |
| Die Katze und die Ratten. | 119 |

John Gay

| | |
|---|-----|
| Der Löwe, der Tiger und der Wanderer. | 121 |
| Der Spaniel und das Chamäleon. | 123 |
| Der wilde Eber und der Widder. | 125 |

| | |
|--|-----|
| Der Löwe, der Fuchs und die Gänse | 126 |
| Der Schäferhund und der Wolf | 127 |
| Der Schakal, der Leopard und andere Tiere . | 128 |
| Leonardo da Vinci | |
| Katze, Wiesel und Maus | 133 |
| Stahl und Stein | 133 |
| Die Ulme und der Feigenbaum | 134 |
| Falscher Glanz führt ins Verderben | 134 |
| Auster, Ratte und Katze | 135 |
| Tommaso Crudeli | |
| Der Löwe und der Fuchs | 136 |
| Das Wiesel und der Kater | 138 |
| Gian Carlo Passeroni | |
| Der Fuchs und die Maske | 141 |
| Lorenzo Pignotti | |
| Der Hahn und der Edelstein | 142 |
| Der Junge und die Wespe | 142 |
| Aurelio de' Giorgi Bertola | |
| Die Kutsche | 144 |
| Die Nachtigall und der Uhu | 144 |
| Luigi Fiacchi | |
| Der Ball und die Armschiene | 146 |
| Felix Maria de Samaniego | |
| Die Zikade und die Ameise | 148 |
| Der Löwe und die Füchsin | 149 |
| Tomas de Iriarte | |
| Die Ameise und der Floh | 151 |
| Der Löwe und der Adler | 152 |

Iwan A. Krylow

| | |
|--|-----|
| Die Eiche und das Rohr. | 154 |
| Der Hahn und die Perle. | 156 |
| Die Teilung. | 157 |
| Der Rabe und der Fuchs. | 158 |
| Der Adler und der Maulwurf. | 159 |
| Die Mücke und der Hirt. | 160 |
| Der Schwan, der Hecht und der Krebs. | 161 |

Daniel Wilhelm Triller

| | |
|--|-----|
| Der Storch und der Frosch. | 162 |
| Die Tulpe und die Maienblume. | 163 |
| Die Nachtule und der Haushahn. | 163 |

Daniel Stoppe

| | |
|----------------------------------|-----|
| Der Kater und die Mäuse. | 165 |
| Das Tal und die Berge. | 167 |

Friedrich von Hagedorn

| | |
|--|-----|
| Das geraubte Schäfgen. | 169 |
| Der Wolf und das Pferd. | 172 |
| Der Hirsch, der Hund und der Wolf. | 174 |
| Das Hühnchen und der Diamant. | 175 |
| Der Berg und der Poet. | 176 |

Christian Fürchtgott Geliert

| | |
|-------------------------|-----|
| Der grüne Esel. | 177 |
| Der Maler. | 178 |
| Cotill. | 179 |

Johann Wilhelm Ludwig Gleim

| | |
|---|-----|
| Die reisende Fabel. | 181 |
| Das Pferd. Der Esel. | 182 |
| Der Löwe. Der Fuchs. | 183 |
| Die Katze. Die Maus. | 183 |
| Der Hirsch. Der Hase. Der Esel. | 184 |

Magnus Gottfried Lichtwer

| | |
|--|------|
| Die Flinte und der Hase | .185 |
| Der Vogel Platea und die Reiger. | .186 |
| Der Jupiter und die Schnecke. | .187 |
| Die beraubte Fabel. | .187 |

Gottlieb Konrad Pfeffel

| | |
|---|------|
| Der Wiesel und die Maus. | .189 |
| Der Adler und der Weih. | .190 |
| Der Hund und der Esel. | .190 |
| Der Affe und der Löwe. | .191 |
| Der Löwe, der Fuchs und der Esel. | .191 |
| Die Löwin und das wilde Schwein. | .192 |
| Der Fuchs und der Esel. | .192 |

Gotthold Ephraim Lessing

| | |
|-------------------------------------|------|
| Der Hamster und die Ameise. | .193 |
| Die Eiche und das Schwein. | .193 |
| Äsopus und der Esel. | .194 |
| Die Pfaue und die Krähe. | .194 |
| Der Löwe mit dem Esel. | .194 |
| Der Rabe und der Fuchs. | .196 |
| Der Wolf und das Schaf. | .196 |

Christian Friedrich Daniel Schubart

| | |
|---------------------------------|------|
| Der Wolf und der Hund. | .198 |
| Der Hahn und der Adler. | .199 |

Johann Wolfgang von Goethe

| | |
|----------------------------|------|
| n Adler und Taube. | .201 |
|----------------------------|------|

Friedrich Haug

| | |
|---------------------------------------|------|
| Der Pfau und der Rabe. | .203 |
| Wolf und Stachelschwein. | .203 |
| Die Fischotter und der Fuchs. | .204 |

| | |
|--------------------------------------|-----|
| Arthur Schopenhauer | |
| Der Apfelbaum und die Tanne. | 205 |
| Franz Grillparzer | |
| Diplomatischer Rat. | 206 |
| Orientalischer Kongress. | 206 |
| Fabel. % | 207 |
| Marie von Ebner-Eschenbach | |
| Das Blatt. | 208 |
| Wertbestimmung. | 208 |
| Wilhelm Busch | |
| Fink und Frosch. | 210 |
| Ein dicker Sack. | 211 |
| Bewaffneter Friede. | 211 |
| Franz Kafka | |
| Kleine Fabel. | 213 |
| <i>Nachwort.</i> x | 217 |
| <i>Quellenverzeichnis.</i> | 237 |
| <i>Bildverzeichnis.</i> ; | 243 |